內閣正式批准 兩大銀行合併

柯京加新社電。內閣昨日通過樞密院令。准許加拿大帝國銀行及加拿大商業銀行正式合併。

財政部長弗明於二月三日時。曾准許兩銀行商討合併事宜。兩銀行當即訂定合併條約。經由股東批准。

新銀行將取名加拿大帝國商業銀行。全加將有一千二百廿分行。資產將共爲四十二億元。爲加拿大第二大之銀行。僅次於蒙路銀行。

此爲六年加拿大第三次銀行合併。弗明指出合併要加拿大之經濟局面實屬有利者。

與輻射能接觸兒童 醫生稱決無危險

多朗度訊。上星期一晚在本市西曾偷得藏雷小管玩耍之兒童病童醫院醫生。經已認爲全無危險。

昨日多朗度大學物理實驗室曾檢查此十四名兒童。並與病童醫院醫生商議。經已證實將無任何不良影響。

昨日謠傳有二百藏雷小管。尚未尋獲。警察頓指出。此全屬誤會。據稱最初有一千小管警察尋獲七百七十。另一百餘管在貨倉內打破。三。四十管在貨倉外發現。另可能已用去小量雷。故尚未尋獲之管並不多云。(以上雷字金勞)

穿着工衣上法庭 法官判先換衣服

安省魔把埠訊。廿一歲之米高。保克。毆打柯京和埠少女繆全一案。昨由法官日尼伯審問。

米高。保克在工廠做工。臨時請假出庭受審。身穿藍色襯衣。褲捲起。褲腳亦捲起。

法官稱。到法庭受審。應如星期日往教堂。穿着最齊整之衣服。否則有蔑規法庭嫌疑。下令米高。保克先回家換衣服。

米高。保克駛車五里。趕回阿市和換衣服。再到法庭。法官宣佈六月廿二日再審。

歐洲各國共產黨員 七年來減少一百萬

倫敦聯合電。倫敦泰晤士報昨日稱。在過去不及七年之內。在自由歐洲各國中之共產黨員。已自原來之三百萬人降爲二百萬人。該報稱。共黨投票人數。亦自一千三百萬降爲一千一百萬。在一九五三年時。歐洲國際會中。共黨議員爲三百三十一人。但現則已剩一百人。

義賣
六月十九日上午十時
烏克蘭廣堂七六七號
奇化街

◎訃告

不孝變業等侍奉無狀禍延先嚴諱九敬字亨倫程公府君不幸病於一九六一年六月十一日下午八時在聖保羅醫院逝世積閏享壽九十歲不孝等親視含殮遵禮成服擇於六月十九日下午式時在五六八號佐治街華人天主教會禮堂舉行喪禮扶柩安葬於伙市蘭墳場。恭屬宗親戚友誼哀此訃

未亡人　梅氏泣淚飲泣血稽顙
孤子　變業
變莊　變宏　變奇
女　鳳琴(適李門)泣血飲泣
媳　伍氏阮氏拭淚飲泣
孫男　狀勝振勝廣勝喜勝
福勝　勳勝家勝　拭淚稽首
孫女　美英(適陳門)
美蘭(適姜門)
姜仙　拭淚飲泣
孫媳　趙氏謝氏拭淚飲泣
曾孫男　瑞昌拭淚頓首
曾孫女　秋玉拭淚飲泣
壻　李汝霖拭淚頓首
外孫男　德華拭淚頓首
外孫女　芙蓉(適伍門)
芙英(適林門)
芙清芙霞　拭淚飲泣
外孫媳　阮氏拭淚飲泣
外曾孫男　哲飛拭淚頓首
外曾孫女　寧倫俐倫惠倫
嘉倫惠賢家賢拭淚飲泣
侄　明富拭淚稽首
侄女　笑琴(適李門)拭淚飲泣

◎訃告

不孝秩炎侍奉無狀禍延先考諱在良字殿慈徐公府君痛於一九六一年六月十四日下午十時病終於聖約瑟醫院積閏享壽八十一歲生於光緒十年甲申四月十五不孝承慈命親視含殮遵禮成服擇於六月廿一日(即星期三)下午三時假座丹利維街暗士黨殯儀館出殯歸土安葬於科士蘭墳場。恭屬宗親友誼哀此訃

未亡人　江氏泣淚飲泣
孤子　秩炎泣血稽顙
紫馨(適周門)泣血飲泣
媳　周氏拭淚飲泣
男孫　伯強伯俊伯昌拭淚稽首
孫女　惠芳(適方門)
惠賢(適林門)拭淚飲泣
孫壻　方文輝林國鈞拭淚頓首
外男孫　伯鍊拭淚頓首
外女孫　佩霞拭淚飲泣
方漢光林伯[illegible]拭淚頓首
外曾孫　傳炎拭淚頓首
司書侄

治喪處：緬街三百五十三號
電話　TR 6-0878　MU 5728

新張廣告

六月十六日(星期五)上午八時

等候已久。今卒達願。最新乾洗水晶液體質。本廠每加倫須費三元。但不須你分文。

★新張特價
小褸婦女外衣。外褸 九毛九仙 常價一元六毛五
運動小衫 三毛九仙 常價六毛五
運動褸，駕車褸，八毛九仙 常價一元三毛五
褲，小褸，羊毛衫，小衫，四毛九仙 常價八毛五

在新張期間
其他乾洗收六折
特優於六月廿四日(星期六)止截
飲料免費。兼有十個手提收音機贈送。

本廠自開張以來聲譽卓著。今特聘請直運廣東全省名廚。恐顧客不勝銘感。茲擴展營業除特設經濟時菜新式燒鵝叉燒排骨油炸酥鴨龍蝦鳳凰鷄蒸鹽焗鷄等並全日茶市由九時至下午四時止特聘名師主理專製：燒賣。蝦餃。叉燒。腸粉。家鄉咸水角。炸蝦多士。酿北菇。鳳葉菜。玻璃粉菓。腊腸燕滑鷄。鷄球大飽。諸君光顧。盡興乎來。

485 Main Handy Cleaners at Pender
作工良優最　物衣交鐘點一

『青聯』放映中國文藝巨片

王丹鳳、張瑞芳、等主演
『家』
巴金名著
日期：六月十八日(星期日)
下午壹時半
下午七時半 (兩場)
地點：烏克蘭禮堂(片打街東八〇五號)

○中西餐雜貨連實業平賣

位於屈汝埠灣。一便中西餐。一便雜貨。前舖後居。樓上有四組柏文房。大辣地。門前有大塊地停車。有雙車房。哭生意佳。向來生意暢旺。現因年老退休。追要割愛平賣。如有親朋欲管此業。歡迎入來參觀。或買生意。遵從其便。函詢面商均可。山故魯士利主人啓
Sun Grocery, P. O. Box 1528, Courtenay, B. C.

○吉房吉舖召租

式壹〇號片打街東。吉房召租。租價相宜。
式壹八號奇化街。面積三千方尺。雅潔陳列窗。洽商處。The Royal Trust Co, 639 W. Pender St, Mr. A. L Curnick, MU 5-8411

餐館生意一脚踢廉讓

只取價叁千元。生意連貨及冷水櫃凍櫃霜櫃及軟雪糕機等用具。有批期平租位于沙省僕騎埠近沙市加寸座位超九十個每月生意超叁千元因人力缺乏及急于離埠。良機難逢。現欲者千有所量。衛星飯館啓
Satellite Cafe, P. O. Box 335 Wilkie, Sask.

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計及填報入息稅
Business Accounting & Income Tax Service
地址　2221 E. 10TH Ave. Vancouver, 12, B. C.
電話　AL 5-1431
按月上門服務　依期不誤

○餐館出賣

位於雲哥華小島。生意平常。事因人力不足。如有僑胞欲管此業者。請到后列地址洽商。電話 HE 13643
Ken Wong, 2916 Renfrew St. Vancouver 12 B. C.

嶺海酒家
加拿大雲高華
LING HOY RESTAURANT
158 EAST PENDER STREET MU 4-0848
VANCOUVER, 4, B. C. CANADA

爲保持顧客信心，設備力求舒適，招待快捷安當，壹切興革概以維護顧客利益爲前題。

宗旨堅持
以公道價錢，保證作風忠實。用上乘物質，贏得顧客光臨。

賽馬
五月十二日至九月十二日
八十天
每天八場
每逢星期一，三，五，六，日
展覽會公園

○三組房柏文樓出賣

五年新。士德哥墻。橡木地枱。有煤爐兼電霜櫃。與新建費比較減五千元。備取價式拾式千元。如須銀朗亦可相就。電話 B. C. Land 代理人 Mr. Stark 洽商。
AL 5-5464 or AL 3-9531

○餐館生意出賣

位於顯你埠。經營中西菜。架生用具齊備。冷凍氣。座位七十五個。取價壹萬八千元。與後列洽商。Golden Gate Cafe, Haney B. C. 電話 Ingersoll 5-7311

婦女裁縫店生意出賣

租賃辦法亦可。開設有年。有傢俬設備的住宅。如欲包括在內亦可。電話
RE 8-7009, 1956 W. 6th Ave, Vancouver 9, B. C.

益豐茶室
擴充点心茶市
250 Pender Street E.
Vancouver, 4, B. C　MU. 2-1514

○旅館生意平賣

六十餘房間。每月租銀式百七十五元。長批。賣價六千五百元。
24 Water St. 旅館主人啓
電話 MU 3-3483

SUREWAY DRIVING SCHOOL
256 E. PENDER ST.
PHONE: MU. 3-7451
JIMMIE (紱福馬) MAH

安全駕車學校

慶祝成立第七週年紀念
特別優待僑界青年學車

爲校慶特別優待，由六月廿日起，至七月廿日止，在此期間內報名，上課不計若干時，一律收費壹百元，保証技術能合格，實領到駕車執照，
有志學習駕車者，請依時間來接洽，每天時間由：中午十二時至一時，下午四時至六時

本分公所謹訂七月二日(星期日)下午一時舉行成立第十八週年紀念典禮。敬洽深孝響衆同日下午五時半假座新重慶酒家與福祿壽酒家兩處設筵歡讌統請
昭倫總公所、各埠分公所、通訊處、諸伯叔兄弟嬸姆姊妹姑戚屆時賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

駐加拿大雲高華
昭倫親義分公所同人敬約
Chau Luen Kong Sol, 564 Main St, Vancouver 4, B. C. Canada

△代東

明記參行
香港永樂東街壹號七式
MING KEE HONG
127 Wing Lok St, E.
HONG KONG

啓明參行
九龍深水埗局廟街壹壹九號
KAI MING HONG
119 Yee Kuk St, KowLoong
HONG KONG

請廣東僑胞注意

本行滙寄僑胞服務信譽卓著。今特聘請直運廣東全省名廚。多寄照計連稅敬運費在內。直達鄉村不另加費。收件人不須再付分毫。便可交到家中。取返回頭紙。每人無限量收貨。各種食品每公斤計價目列下：

白糖三元九毛　猪油九元九毛
片糖四元壹毛　牛油九元九毛
黃豆三元八毛　花生肉六元八毛
紅豆五元五毛　紅棗十元〇五
黑豆六元八毛　黑棗十元〇五
眉豆四元正　麵餅四元八毛
臘肉二十二元五　麵粉三元
粉絲十四元　麥片四元八
扎粉五元二　冰糖五元壹
通心粉五元正　粘米粉四元五
咸猪肉價錢十八元　上白米三元三
以上價目(俱以港銀壹公斤計)。如想托寄何物。請將貨款先行付返敝行便代妥辦一切。

蝦碎米粉八元五毛
蝦米粉八元二毛
河粉五元九
臘腸四十二元
奶粉八元七
牛奶三元八
罐頭鷄七元五
罐頭牛肉七元七
糯米粉四元五

經理劉達明謹啓

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
加拿大淹派路商務銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷

C P-8

南洋商業銀行
(香港註冊)
香港外國授權銀行
經營一切銀行業務
特設華僑服務部辦理

華僑滙款 — 全國各地大小城市鄉鎮均可通滙
華僑存款 — 安全穩妥。利息優厚。手續簡便

本行舉辦下列各種華僑蓄儲存款：
華僑定期存款　華僑定活兩便存款
存摺活期存款　支票活期存款
華僑定期存款

期限	利率	如存款一萬元到期可得利息
三個月	年息五厘半	一百三十七元五角
六個月	年息五厘七五	二百八十七元五角
一年	年息六厘	六百元正

歡迎存儲　服務週到　備有簡章　函索即寄
本行地址：香港德輔道中一號A
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C. HONG KONG
電報掛號："0598" 或 "NANYANGBANK"